

songbook

gen verde

on the **other** side

ou **the other** side

- |     |                           |
|-----|---------------------------|
|     |                           |
| 1.  | on the other side         |
| 2.  | bajo la ciudad            |
| 3.  | io credo nel noi          |
| 4.  | break the chain           |
| 5.  | deixar o amor vencer      |
| 6.  | chi piange per te?        |
| 7.  | stars on the sidewalk     |
| 8.  | uirapuru                  |
| 9.  | voz de la verdad          |
| 10. | l'ultimo pensiero         |
| 11. | 내안의 너 (you're part of me) |

# on the other side

We look from distant shores  
To the other side  
Baffled by worlds unknown  
That the others hide  
Different by race and creed  
Leading separate lives  
If we don't heal the wounds  
How can we survive?

What if I put myself  
On the other side?  
What if I take your pain  
And I make it mine?  
I know I can't hurt you  
Without hurting myself  
In everything I do  
I will sing

No one is a stranger to me  
No one is a stranger to me  
I see my own face reflected in you  
What I wish for myself is my wish for you too  
And I'll find myself when I  
Walk in your shoes

On the other side, on the other side  
Oh, oh...  
On the other side

If we walk side by side  
We will carry on  
Where there's a bridge to build  
Is where we belong  
Where there's a stumbling block  
We shall move beyond  
Till the whole world will join  
In this song:

No one is a stranger to me...

All your joys	On the other side
Are mine too	On the other side
All your pain	On the other side
Is mine too	On the other side
All you need	On the other side
I need too	On the other side
All you dream	On the other side
I dream too	On the other side

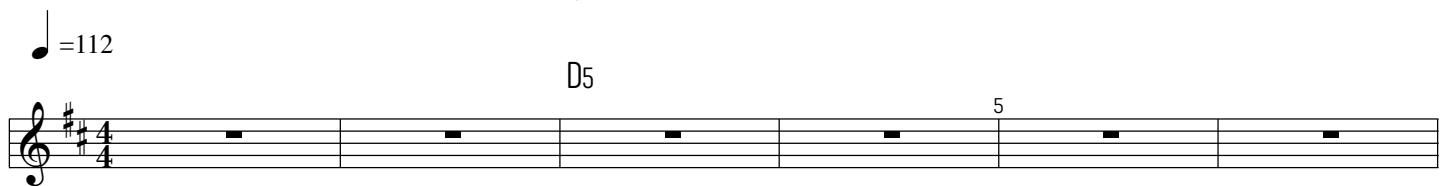
And I'll walk until I find  
All the world is mine  
No one is a stranger to me...

*Today the world is more than ever a global village, yet our differences can be a source of deep division and fear, driving us further apart.*

*But if we were to change our perspective, we could discover diversity as a gift.*

# on the other side

from the gen verde album on the other side

 =112  
D5

D5  
We look from dis-tant shores to the oth-er side, 10

 add9  
G5  
baf-fled by worlds un-known that the oth-ers hide,

Bm A5 D  
dif-ferent by race and creed lead-ing sep-arate lives.

 D/F# add9  
G5 D5  
If we don't heal the wounds, how can we sur-vive?

D5 E5 D5 E5  
What if I put my-self on the oth-er side?

 add9  
G5 A5 add9  
G5 A5  
What if I take your pain and I make it mine?

Bm A5 D/F# G5 A5  
I know I can't hurt you with-out hurt-ing my-self.

D5

In eve- ry- thing I do, I will sing:  
add9 G5

D5

No one is a stran- ger to me. 40  
add9 G5

No one is a stran- ger to me. 45

Bm A

I see my own face re- flect- ed in you. What I

Bm A

wish for my- self is my wish for you too. And I'll 50

D/F# G5

find my- self when I walk in your shoes.

D5

Oh oh oh oh oh oh, oh oh oh oh oh, on the oth- er side. 55

D5 E5 D5 E5

If we walk side by side we will car- ry on. 60

G5 add9 A5 G5 A5

Where there's a bridge to build is where we be- long.

65 Bm A5 D/F# G5 A5  
 Where there's a stumbling block we shall move beyond.

D5 add9 G5  
 Till the whole world will join in this song:

D5  
 No one is a stranger to me. Oh oh oh oh oh oh, oh oh oh oh oh oh.

add9 G5  
 No one is a stranger to me. Oh oh oh oh oh oh, oh oh oh oh oh oh.

Bm A  
 I see my own face reflected in you. What I

Bm A  
 wish for myself is my wish for you too. And I'll

D/F# G5 E5  
 find myself when I walk in your shoes.

G5 A5 B5 Em F#5 B5  
 All your joys are mine too.

G5 A5 B5 A5  
 All your pain is mine too.

The musical score consists of ten staves of music for voice and piano. The key signature is A major (no sharps or flats). The time signature varies between common time and 2/4 time. The vocal line includes lyrics such as 'Where there's a stumbling block we shall move beyond.', 'Till the whole world will join in this song:', 'No one is a stranger to me.', 'I see my own face reflected in you.', 'And I'll', and 'All your joys are mine too.' The piano accompaniment features chords like Bm, A5, D/F#, G5, D5, add9, G5, Bm, A, D/F#, G5, E5, G5, A5, B5, Em, F#5, B5, G5, A5, B5, and A5. Measure numbers 65 through 90 are indicated above the staves. The vocal line starts at measure 65 and continues through measure 90.

95 G5 A5 B5 Em F#5 B5  
 All you need I need too.

G5 A5 B5 100 A5  
 All you dream I dream too. And I'll

D/F# G5 D5  
 walk un- til I find all the world is mine. Oh oh oh oh oh oh,  
 oh oh oh. No one is a stran- ger to

D5  
 me. Oh oh oh oh oh oh, 110 oh oh oh oh oh oh.  
 add9 G5  
 No one is a stran- ger to

me. Oh oh oh oh oh oh, oh oh oh oh oh oh.

115 Bm A  
 I see my own face re- flect- ed in you. What I

Bm A  
 wish for my- self is my wish for you too. And I'll

A musical score for a vocal performance. The music is in G major (indicated by a G clef) and common time (indicated by a 'C'). The key signature has one sharp, indicating G major. The tempo is 120 BPM. The vocal line starts with a D/F# chord, followed by a melodic line with lyrics: "find my-self when I walk in your shoes. No one". The melody continues with "is a stran- ger to me." The lyrics are written below the notes. Chords marked above the staff include G5, D5, and D5 again. Measure numbers 120 and 125 are indicated above the staff.

D/F#

G5

120

D5

125

find my-self when I walk in your shoes. No one

is a stran- ger to me.

# bajo la ciudad

Caminando hacia el metro voy  
Con mi paso apresurado llego tarde hoy!  
Y una flor en el asfalto  
Llama mi atención  
Ella baila con la gente  
Que indiferente pasa y no quiere mirar  
Es tenaz y desafía  
El ruido y tanto smog

Si puede resistir  
En este ambiente hostil  
Sola en la ciudad  
¿De dónde saca fuerza  
Y valor para luchar  
En cada adversidad?  
¿Qué esconde bajo la ciudad?  
Bajo la ciudad

Bajo la ciudad  
En las grietas de la acera  
Bajo la ciudad  
¿Dónde esconde sus raíces?  
Bajo la ciudad  
Bajo, bajo la ciudad  
Bajo la ciudad

Voy entrando en el subsuelo que  
Es un mundo de murales donde puedo ver  
Los matices contrastantes  
Que forman mi ciudad  
La miseria suplicante  
Entre gritos y apretones pide dignidad  
Veo miedo escondido  
Tras la normalidad

¿Y cómo resistir  
En este ambiente hostil?  
Sola en la ciudad  
No sé si tengo fuerza  
Y valor para luchar  
En cada adversidad  
¿Yo qué puedo hacer por mi ciudad?  
¿Por dónde empezar?

Bajo la ciudad  
En el túnel, con la gente  
Bajo la ciudad  
Con la angustia que me asalta  
Bajo la ciudad  
Gente bajo la ciudad  
Bajo la ciudad

Y mi imaginación regresa a la flor  
A sus raíces que no se rinden  
Y a mi ciudad: la dura realidad  
Sus desafíos los hago míos  
Quiero romper mi mundo de cristal  
Vencer el miedo, abrir los ojos  
Yo puedo ser  
Un rayo de sol  
Bajo mi ciudad

Bajo la ciudad  
En el túnel, con la gente  
Bajo la ciudad  
Esta luz que llevo dentro  
Bajo la ciudad  
Me da fuerza, me sostiene  
Bajo la ciudad  
Brilla bajo la ciudad  
Bajo la ciudad  
Brilla bajo la ciudad

*Soy de México D.F. y cuando era adolescente me daba miedo salir de mi colonia y afrontar los desafíos de la megalopolis, pero atravesarla en metro me ensanchó la mirada. Decidí hacer de cada desafío una posibilidad de amar; como una flor que creciendo perfora el asfalto y ofrece esperanza.*

**Adriana**



# bajo la ciudad

from the gen verde album on the other side

A musical score for the song "bajo la ciudad". The score consists of ten staves of music for a single voice. The key signature is A major (no sharps or flats). The time signature is mostly common time (indicated by a '4'). The tempo is 91 BPM. Chords used include Bm, G, F#, and Bm. The lyrics are written below each staff, corresponding to the chords. The lyrics describe a walk through the city at night, mentioning a subway station, a flower on asphalt, a girl with a gentle temperament, and a smoggy atmosphere.

1 =91  
Bm G F# Bm G F# Bm  
5  
Ca- mi- nan- do ha- cia el me- tro voy con mi  
G A Bm  
pa- so\_ a- pre- su- ra- do ille- go tar- de hoy! Y\_u- na flor en el as- fal- to  
G F# Bm  
lla- ma mi\_a- ten- ción. E- lla bai- la con la gen- te que\_in-  
10 G A Bm  
di- fe- ren- te pa- sa y no quie- re mi- rar. Es te- naz y de- sa- fí- a el  
G F# A  
ru- do y tan- to smog. Si pue- de re- sis- tir en  
15 Bm  
es- te\_am- bien- te\_hos- til, so- la\_en la ciu- dad ¿De  
A  
dón- de sa- ca fuer- za y va- lor pa- ra lu- char en  
G  
ca- da\_ad- ver- si- dad? ¿Qué es- con- de ba- jo la ciu- dad?

20 F# G F# Em F#  
 Ba-jo la ciu- dad. Ba-jo la ciu- dad.

Bm A G F#  
 En las grie- tas de la\_a\_ ce- ra. Ba-jo la ciu- dad.

25 Bm A G F#  
 ¿Dón de es- con- de sus ra- í- ces? Ba-jo la ciu- dad.

Em F# G F#  
 Ba-jo, ba- jo la ciu- dad. Ba-jo la ciu- dad.

Bm A  
 Voy en- tran- do en el sub- sue- lo que es un mun- do de mu- ra- les don- de pue- do ver

Bm G A  
 los ma- ti- ces con- trás- tan- tes que for- man mi ciu- dad. \_\_

Bm G A  
 La mi- se- ria su- pli- can- te, en- tre gri- tos y\_a- pre- to- nes, pi- de dig- ni- dad.

35 Bm G F#  
 Ve- o mie- do es- con- di- do tras la nor- ma- li- dad. \_\_ ?y

A  
 có- mo re- sis- tir en es- te\_am- bien- te\_hos- til?

Bm

So- la\_en la ciu- dad no sé si ten- go fuer- za y va- lor

A

pa- ra lu- char en ca- da ad- ver- si- dad.

G F# Em F# Bm A

¿Yo qué pue- do\_ha- cer por mi ciu- dad? ¿Por dóñ- de em- pe- zar?

45 G F# Em F# Bm A

Ba- jo la ciu- dad. En el tú- nel, con la gen- te.

G F# Bm A

Ba- jo la ciu- dad. Con la an- gus- tia que me\_a- sal- ta.

50 G F# Em F#

Ba- jo la ciu- dad. Gen- te ba- jo la ciu- dad.

G F# Bm G F# Bm

Ba- jo la ciu- dad.

G F# Bm

Y mi\_i- ma- gi- na- ción re- gre- sa a la flor, a sus ra-

G A Bm

í- ces que no se rin- den y\_a mi ciu- dad: la du- ra rea- li- dad, sus de- sa-

60 G A Bm  
fíos los ha- go mí- os. Quien- ro rom- per mi mun- do de cris- tal, ven- cer el

G A Bm G F#  
mie- do, a- brir los o- jos. Yo pue- do ser un ra- yo de sol ba- jo mi ciu- dad.

65 G F# Em F# Bm A  
Ba- jo la ciu- dad. En el tú- nel, con la gen- te.

G F# Bm A  
Ba- jo la ciu- dad. Es- ta luz que lle- vo den- tro.

70 G F# Bm A  
Ba- jo la ciu- dad. Me da fuer- za, me sos- tie- ne.

G F# Em F#  
Ba- jo la ciu- dad. Bri- lla ba- jo la ciu- dad.

G F# Em F#  
Ba- jo la ciu- dad. Bri- lla ba- jo la ciu- dad.

G F# Bm  
Ba- jo la ciu- dad. Ba- jo la ciu- dad.

# io credo nel noi

Un altro giorno  
Nell'inquietudine  
In questa stanza  
La mia vita sembra inutile  
Dubbi e paura  
Fanno a pugni con la volontà  
Respiro a fondo e  
La luce cerco dentro me

Esco vado fuori  
E guardo più in là  
Oltre il mio piccolo mondo  
E le mie fragilità  
Apro il mio cuore  
E scopro che se  
Io penso al bene degli altri  
Do il meglio di me

Oh, oh, oh, oh, oh  
Non sono un supereroe  
Oh, oh, oh, oh, oht  
Io credo nel noi  
Oh, oh, oh, oh, oh  
Se io ci sono per te  
E tu per me  
Possiamo vincere

Un solo passo  
E cambia la realtà  
Il mio problema  
Si trasforma in opportunità  
Tendo la mano  
Verso chi cammina accanto a me  
Mi sento viva e  
La paura non mi ferma più

Esco vado fuori  
E guardo più in là  
In ogni sguardo una storia  
Mille fragilità  
Sorrido ancora  
In faccia il mio "Sì"  
Senza voltarmi indietro  
Io riparto da qui

Oh, oh, oh, oh, oh  
Non sono un supereroe...

Il malessere peggiore viene dalle mie paure  
Di perdere certezze, le mie sicurezze  
Poi s'innescano pensieri che non fanno andare fuori  
E mi vedo sempre sola, mi sento un nodo in gola

Ma poi spengo ogni rumore ascolto in fondo al cuore  
E lascio che a guidarmi sia la voglia di donarmi  
Scopro che non sono sola il mio momento è ora  
Per credere che il bene si raggiunge solo insieme

Oh, oh, oh, oh, oh

Non sono un supereroe...

*Quando affondo nelle mie paure  
e fragilità, provo a fermarmi e  
ad aprire il cuore.  
Trovo, così, il coraggio di uscire  
da me per andare verso gli altri  
e riscopro che la vera forza sta  
nell'essere insieme.*

**Alessandra**

# io credo nel noi

from the gen verde album on the other side

A musical score for 'io credo nel noi' featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in 4/4 time at a tempo of 82 BPM with swing rhythm. The piano part provides harmonic support with chords like Am, G, Em/B7, Am, C, D5, and C5. The lyrics are in Italian and are repeated multiple times. The vocal line consists of eighth and sixteenth note patterns. The piano part includes sustained notes and chords.

Am G Em<sup>7</sup> Em/B<sup>7</sup> Am C D<sub>5</sub> C<sub>5</sub>

Am G Em<sup>7</sup> Em/B<sup>7</sup>

Un al- tro gior- no nell' in- que- tu- di- ne,

in que- sta stan- za la mia vi- ta sem- bra in- u- ti- le.

10 Am G Em<sup>7</sup> Em/B<sup>7</sup>

Dub- bi e pa- u- re fan- no a pu- gni con la vo- lon- tà,

Am C D<sub>5</sub> G/B

Re- spi- ro a fon- do e la lu- ce cer- co den- tro me.

C G Am

E- sco, va- do fuo- ri e guar- do più in là, ol- tre il mio pic- co- lo mon-

F C G

do e le mie fra- gi- li- tà. A- pro il mio cuo- re, e sco- pro che se

20 Dm Am G

io pen- so al be- ne de- gli al- tri do il me- glio di

Am Em<sup>7</sup> Em/B  
 Un solo pásso e cambia la realtà,  
 Am C D5 C5  
 il mio problema si trasforma in opportunità.  
 Am G Em<sup>7</sup> Em<sup>7</sup>/B  
 Tendo la mano verso chi cammina accanto a me,  
 40 Am C D5 G/B  
 mi sento vivere la pena non mi ferma più.  
 C G Am  
 Escio, vedo fuori e guardo più in là, in ogni sguardo una sto-

45 F C G

ria, mil- le fra- gi- li- tà. Sor- ri- do an- co- ra, \_\_ in fac- cia il mio "SI",

Dm A<sub>m</sub> G F

sen- za vol- tar- mi in die- tro io ri- par- to da \_\_ qui. Oh, oh, \_\_ oh, oh,

C G

non so no un su per e roe. Oh, oh, \_\_ oh, oh,

A<sub>m</sub> F

i o cre do nel noi. Oh, oh, \_\_ oh, oh,

55 C G F

se io ci so no per te e tu per me, pos- sia- mo vin- ce re. Il mal-

D<sub>5</sub>

es se re peg gio re vie ne dal le mie pa u re di

C<sub>5</sub>

per de re cer tez ze, le mi e si cu rez ze. Poi s'in-

60 A<sub>m</sub>

ne sca no pen sie ri che non fan no an da re fuo ri. Mi

C<sub>5</sub>

ve do sem pre so la, mi sen to un no do in go la, ma poi

D5

spen- go\_o\_ gni ru- mo\_ re, a- scol- to\_in fon- do\_al cuo- re e

C5

la- scio che\_a gui- dar- mi sia la vo- glia di do- nar- mi. Sco- pro

A<sub>m</sub>

che non so- no so- la, il mio mo- men- to\_è o- ra per

G

cre- de- re che\_il be- ne si rag- giun- ge so- lo\_in- sie- me.

65 D/F#

Oh, oh, \_\_\_\_ oh, oh, non so\_no un su- per- e- roe.

F

Oh, oh, \_\_\_\_ oh, oh, i- o cre- do nel

G

noi. Oh, oh, \_\_\_\_ oh, oh, se io ci so- no per te

A<sub>m</sub>

e tu per me, pos- siā- mo vin- ce- re. \_\_\_

70 F

Oh, oh, \_\_\_\_ oh, oh, \_\_\_\_\_

C

Oh, oh, \_\_\_\_ oh, oh.



# break the chain

I was just a child, still remember when  
Heard a hail of bricks, broken glass and then  
Angry voices  
Troubles on the street again  
The shots they flew and echoed in my head  
I climbed up on a chair to see who else was dead  
Ma said "stay down"  
But I didn't want to die in bed

It's them not us  
When will they ever change their ways?  
Them not us  
Now someone has to pay

I was a Belfast child and when I turned seventeen  
Couldn't sit on the fence after all I'd seen  
I decided  
I couldn't let injustice win  
Sick of all my days in the shadow of fear  
Sure that no one cared what was happening here  
Got to fight back  
That's the only thing that I had clear

It's them and us  
How could there be another way  
Them and us  
To end this deadly game we play?

How do you  
Break the chain  
Of this raging vicious cycle?  
Break the chain  
Made of history and hurt  
Break the chain  
Of this bitter downward spiral  
Don't know where it will end

Wanted to give my life for a great ideal  
Until I found a way that was far more real  
It was people  
Living out what they believed  
It was the strength of truth I could see in their eyes  
And with facts not words, saw them lay down their lives  
With forgiveness  
I'd found another way to fight

It's me not them  
What we need is a change of heart  
It's me not them  
The one who's got to start

And I will  
Break the chain...

Oh, you can demonstrate or intimidate  
You can think of all the ways that they should legislate  
But nothing's gonna change  
Until you overcome the hate

Break the chain...  
Don't know where it will end  
But I know where to start

*Growing up in Belfast during  
'the Troubles' I became  
acquainted early on with the  
harsher side of life. I raged  
at the injustice which led to  
senseless violence and loss of life.*

*But then when I was 17  
I decided I couldn't just sit on  
the fence and condemn what I saw.  
There had to be another way...*

**Sally**



# break the chain

from the gen verde album on the other side

-146

Bm 4 5 Bm A5<sup>add9</sup> E/G#<sup>10</sup> Bm Bm

I was just a child, still re-

mem- ber when. Heard a hail of add9 A5 bricks, bro- ken

glass and then an- gry voi- ces, trou- bles on the street a- gain. E5

20 Bm

The shots they flew and ech- oed in my head, I climbed up

A5<sup>add9</sup> E/G#<sup>25</sup> Ma said, "stay down", but I

on a chair to see who else was dead.

did- n't want to die in bed. Bm D5 E5

It's them not us. When

G Bm A

will they ev- er change their ways? It's them not us. Now

E5 D5 E5 Bm 3 40

some- one has to pay. I was a

This musical score consists of six staves of music for a single voice. The tempo is marked as 146 BPM. The key signature is F major (one sharp). The lyrics are integrated into the musical lines, with some words appearing below the staff. Chords are indicated above the staff at various points, including Bm, A5 (add9), E/G# (10), Bm, Bm, A5 (add9), E/G# (25), D5, E5, G, Bm, A, E5, D5, E5, Bm, and 3. The lyrics describe a child's memory of hearing a hail of bricks, troubles on the street, and shots echoing in their head, leading to a desire to stay down rather than die in bed. The final line suggests someone has to pay for these actions.

Bm A5<sup>add9</sup>  
 Bel- fast child and when I turned sev- en- teen, could- n't sit on the fence af- ter  
 all I'd seen. I de- cid- ed I could- n't let in- jus- tice \_\_ win. \_\_

Bm 50  
 Sick of all my days in the shad- ow of fear, sure that

A5<sup>add9</sup> E/G# E5  
 no- one cared what was hap- pen- ing here. Got to fight back: that's the

55 Bm D5 E5  
 on- ly thing that I had \_\_ clear. \_\_ It's them and \_\_ us. How

G Bm  
 could there be a- no- ther way, them and \_\_

A E5 D5 E5  
 us, to end this dead- ly game we play? How do you

65 Bm A G A Bm  
 break the chain of this rag- ing vi- cious cy- cle?

Bm G A Bm  
 Break \_\_ the chain made of his- tory and hurt?

Bm A G 75 A Bm

Break the chain of this bitter downward spiral? Don't know

Em Bm/F# G 80 F#

where it will end.

Bm D5 add9 85 E5 add9 G5 add6

F#5 add11 90 Bm

Want- ed to give my life for a great i- deal un- til I

D5 add9 E5 add9

found a way that was far more real, it was peo- ple

G5 add6 F#5 add11

liv- ing out what they be- lieved. It was the

Bm 100 D5 add9

strength of truth I could see in their eyes and with facts not words saw them

E5 add9

lay down their lives with for- give- ness. I'd found an- oth- er way to fight..

G5 add6 F#5 add11 Bm A

It's me not them. What

E5

we need is a change of heart. It's me not —

A E5

them, the one who's got to start. And I will

Bm A 115 G A Bm

break the chain of this rag-ing vi- cious cy- cle,

G 120 A Bm

break — the chain made of his- tory and hurt,

Bm A G A 125 Bm

break the chain of this bit- ter down- ward spi- ral. Don't know

E5 Bm/F# G F#

where it will end.

130 E5

Oh, you can dem-on-strate or in-tim-i-date. You can

think of all the ways that they should leg-is-late. But

135 Bm A E/G# F#

noth- ing's gon-na change un- til you o-ver- come the hate.

Musical score for "Break the Chain" with lyrics and chords. The score consists of five staves of music, each with a treble clef and a key signature of two sharps (F# major). Chords indicated above the staff include F#5, E5, D5, E5, F#5, F#5, D5, E5, F#5, F#5, E5, D5, E5, F#5, Bm, C#5, D5, C#5, E5, F#5, and C#5.

The lyrics are:

Break the chain of this rag-ing vi- cious cy- cle,  
break the chain made of his- tory and hurt.  
Break the chain of this bit- ter down- ward spi-  
ral. Don't know where it will end  
but I know where to start.

# deixar o amor vencer

Foi assim, tudo de repente  
Eu nasci, te encontrei na minha frente  
Não é fácil explicar  
Um amor tão natural

Vou crescendo, tudo é perfeito  
Um acorde musical me faz sonhar  
Um amigo pra brincar  
És meu pai, meu herói  
Sua voz me faz ninhar

Sempre, a cada hora  
Estar com você  
Juntos nós podemos tudo  
Teu amor me faz crescer

Acontece algo diferente  
Abro os olhos não estás aqui  
Não podia mais te ver  
Temos que nos separar  
Por quê? Por quê?

Pai, você me magoou  
Sei, também você chorou  
Um turbilhão de sensações em mim  
Não é fácil perdoar-te assim

Você foi embora  
Não quero te ver  
Meu herói destruiu tudo  
Mas é difícil te perder

Você foi embora  
Não quero te ver  
Meu herói destruiu tudo  
Mas é difícil te perder

Mas lá no fundo sinto  
Não pode ser assim  
Deixar pra lá é simples  
Mas não quero esse fim  
O amor muda a história  
E pode começar de mim

Começar agora  
Arriscar e ver  
É o amor que vence tudo  
Perdoar não é perder

Começar agora  
Arriscar e ver  
É o amor que vence tudo  
Perdoar não é perder

Começar agora  
Arriscar e ver  
Provar do mais profundo  
Deixar o amor vencer  
Deixar o amor vencer  
O amor vencer

*No minha família tudo parecia perfeito. Um dia, sem entender o porquê, meus pais se separaram. Descubro que meu pai, meu herói, era o vilão da história. Diante de mim a sua imagem se despedeça. Uma grande dor e, mais tarde, uma descoberta: Perdoar não é perder mas é deixar o amor vencer.*

**Jamaica**

# deixar o amor vencer

from the gen verde album on the other side



78

A add9      E/G# D6      A5 add9      D add9  
 Foi as- sim      tu- do de re- pen- te,  
 eu nas- cí,      te\_en- con- trei na mi- nha fren- te.  
 Não é fá- cil ex- pli- car      um a- mor tão na- tu- ral.

Vou cres- cen- do,      tu- do é per- fei- to,  
 um a- cor- de mu- si- cal      me faz so- nhar.

Um a- mi- go pra brin- car.      És meu pai, \_\_\_\_\_ meu he-

ró- \_\_\_\_\_ i,      su- a voz me faz ni- nhar.

Sem- pre\_a ca- da ho- ra,      es- tar com vo- cê,

jun- tos nós po- de- mos tu- do, teu a- mor me faz cres- cer. —  
 A- con- te- ce al- go di- fe- ren- te.  
 A- bro\_ os o- lhos não es- tás a- qui. Não po- di- a mais te ver.  
 Te- mos que nos se- pa- rar. Por quê?  
 Por- quê? Pai, vo- cê me ma- go- ou.  
 Sei, tam- bém vo- cê cho- rou. Um tur- bi- lhão de sen- sa- ções  
 em mim, não é fá- cil per- do- ar- te as- sim.  
 Vo- cê foi em- bo- ra, não que- ro te ver,

F<sup>#</sup>  
meu herói des-tru-iu-tu-do, mas é di-fí-cil te per-der. —

F<sup>#</sup>  
— Vo-cê foi em-bo-ra, não que-ro te ver,

55 A<sup>add9</sup>  
meu herói des-tru-iu-tu-do, mas é di-fí-cil te per-der.

D<sup>add9</sup>  
Mas lá no fun-do sin-to, não po-de ser as-sim.

B<sub>m</sub>  
Dei-xar pra lá é sim-ples, mas não que-ro es-se fim.

A<sup>add9</sup>  
O\_A-mor mu-da\_a his-tó-ria e po-de co-meçar de mim.

A<sup>add9</sup>  
Co-meçar a-go-ra, ar-ris-car e ver.

E/G<sup>#</sup>  
É o\_A-mor que ven-ce tu-do, per-do-ar não é per-der. —

E/G<sup>#</sup>  
— Co-meçar a-go-ra, ar-ris-car e ver.

D<sup>11</sup>  
F#<sup>m</sup>

D<sup>add9</sup>

70 A add9  
E/G#  
D add9

É o\_A- mor que ven- ce tu- do, per- do- ar não é per- der. \_\_\_\_\_

A add9 E/G# F#m<sup>11</sup> D add9 A add9 E/G# D add9  
Co- me- çar a- go- ra, \_\_\_\_\_

A add9 E/G# F#m<sup>11</sup> D add9 A add9 E/G#  
ar- ris- car e ver, \_\_\_\_\_ pro- var do mais pro- fun-

D add9 A add9 E/G# F#m<sup>11</sup> D add9  
do, dei- xar o\_a- mor ven- cer.

A add9 E/G# D add9  
Dei- xar o\_a- mor ven- cer. \_\_\_\_\_

85 A add9  
o\_a- mor ven- cer. \_\_\_\_\_

# chi piange per te?

Rimani lì  
Bambina con le scarpe di vernice  
Perché nessuno viene a chiedere di te?  
In quale stiva è persa la tua gente?  
Dov'è tua madre, cucciolo, dov'è?  
Piangono muti quei lupi di mare  
Sulla tua bāra bianca piccola così  
Morsa da croste di sangue e di sale  
Coi pugni stretti, livida, sei lì

Che abissi sai  
Bambina con la sabbia nei ricordi  
Terrore bombe fughe piaghe crudeltà  
Febbre di sete e ciotole di fame  
E strazi e donne in pianto quante atrocità  
Scorticata fino all'anima il tuo grido  
Morto strozzato tra le labbra gonfie e blu  
Io mi vergogno e mi chiedo: dov'ero  
Mentre chiamavi, mi chiamavi tu

Io dov'ero? Dov'ero io?  
Io dov'ero? Dov'ero io?

Mucchi di corpi sputati su dal mare  
Poveri corpi macerati al fondo  
Abbandonati sopra quei barconi  
Occhi sbarrati, carichi d'orrore  
Mucchi di corpi sputati su dal mare  
Io, che ci posso fare?  
Poveri corpi macerati al fondo  
Non sono fatti miei  
Irrigiditi dentro quei sacconi  
Qui non è casa loro, no  
Fanno un tappeto come di preghiera

Io dov'ero? Dov'ero io?  
Io dov'ero? Pietà o Dio

Io dov'ero?	Il loro grido sale fino a te
Dov'ero io?	Quel grido apra le mani a me
Io dov'ero?	Il loro grido sale fino a te
Pietà o Dio	Quel grido apra le mani a me

Il loro grido sale fino a te  
Quel grido apra le mani a me  
Pietà

Allora addio  
Bambina con le alghe tra i capelli  
Che senza nome e senza storia te ne vai  
Ti culli il pianto di quella nostra gente

Che sa cos'è la solidarietà  
Oh ninnā nanna, piccola cometa  
Lampo nel cuore buio dell'umanità  
Oh ninnā nanna, piccola sorella  
Che ci hai portato in dono la pietà

*Dedicata a una bambina  
migrante morta a Lampedusa...  
e a tutte quelle persone che  
lasciano la loro terra per vivere.*



# chi piange per te?

from the gen verde album on the other side

A musical score for a vocal piece. The tempo is indicated as =140. The key signature is one flat (B-flat). The time signature changes between common time (4/4) and 6/8 throughout the piece. The vocal line consists of six staves of music, each containing a melody line and lyrics. Chords are marked above the staff at the beginning of each measure. The lyrics are in Italian and describe a scene of loss and memory.

Chords used in the score include Dm, C, B♭, Am, G5 (add9), and B♭ (add#11).

Lyrics (in Italian):

- Line 1: Ri-ma-ni-lì, bäm-bi-na con le scar-pe di ver-
- Line 2: ni-ce. Per-ché nes-su-no vie-ne a chie-de-re di te? In
- Line 3: qua-le sti-va\_è per-sa la tua gen-te? Do-
- Line 4: v'\_è tua ma-dre, cuc-cio-lo, do-v'\_è? Pian-go-no mu-ti quei lu-pi di
- Line 5: ma-re, sul-la tua ba-ra bian-ca pic-co-la co-sì; mor-sa da
- Line 6: cro-ste di san-gue\_e di sa-le, coi pu-gni stret-ti, li-vi-da,
- Line 7: sei lì. Che\_a-bis-si sai, \_\_\_\_\_ bäm-

Dm

30

C

Am

B<sup>b</sup>

Dm

C

Am

35

B<sup>b</sup>

Gm

don- ne\_in pian- to, quan- te\_a- tro- ci- tà.

Dm

C

Scor- ti- ca fi- no\_all' a- ni- ma\_il tuo gri- do, mor- to, stroz-

Am

B<sup>b</sup>

40

za- to tra le lab- bra gon- fie\_e blu. lo mi ver-

Dm

C

Am

go- gno e mi chie- do: do- v'\_e- ro, men- tre chia-

B<sup>b</sup>

G7

add9

45 Dm (bass only)

ma- vi, mi chia- ma- vi tu? lo dov' e- ro? Dov' e- ro

i- o? lo dov' e- ro? Dov' e- ro i- o? Muc- chi di

50

Dm C/D B<sup>b</sup>/D

cor- pi spu- ta- ti su dal ma- re, po- ve- ri cor- pi ma- ce- ra- ti al  
C/D Dm Em/D

fon- do, ab- bän- do- na- ti so- præ quei bar- co- ni, oc- chi sbar-

Dm G/D B<sup>b</sup>

ra- ti, ca- ri- chi d'or- ro- re. Muc- chi di cor- pi spu- ta- ti su dal

C/B<sup>b</sup> Dm/B<sup>b</sup>

ma- re, po- ve- ri cor- pi ma- ce- ra- ti al

lo che ci pos- so fa- re?

C/B<sup>b</sup> Gm

fon- do, ir- ri- gi- di- ti den- tro quei sac-  
Non so- no fat- ti miei.

C/G Dm/G

co- ni, fan- no un tap- pe- to co- me di pre-

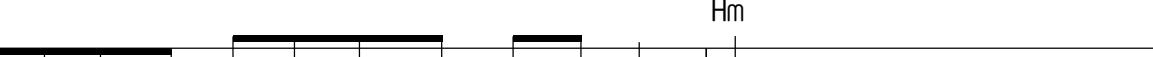
Qui non è ca- sa lo- ro, no!

A sus4(7) Dm 70 A<sup>m</sup> B<sup>b</sup> maj7 C add6 7 G<sup>m</sup>  
 ghi- ra. lo dov' e- ro? Dov' e- ro i- o? lo dov'

7 Am B<sup>maj7</sup> C Gm

75 e- ro? Pie- tà, o Di- o. Il lo- ro gri- do sa- le fi- no\_a te. \_\_

lo dov'

Gm Am  

  
 gri-do sa-le fi-no<sub>a</sub> te. \_\_\_\_\_ Quel gri-do

B

a- pr a le ma- ni a \_\_\_\_\_ me. il lo- ro

tà,

0

Di- o.

85 Gm Am

gri- do sa- le fi- no a te. \_\_\_\_\_ Quel gri- do  
a- pra le ma- ni a me. Pie- tà.  
Dm Dm add9 Dm 90 Dm add9 Dm add9 Dm

Al- lo- ra ad- dio, bam- bi- na con le al- ghe tra i ca-

95 C Am

pel- li, che sen- za no- me e sen- za sto- ria te ne

B♭ Dm C Am

vai. Ti cul- li il pian- to di quel- la no- stra gen- te che

100 B♭ G5 Dm

sa co- s'è la so- li- da- rie- tà. Oh nin- na nan- na, pic- co- la co-

C Am B♭

me- ta, lam- po nel cuo- re bu- io dell' u- ma- ni- tà. Oh

Dm C B♭

nin- na nan- na, pic- co- la so- rel- la che ci hai por- ta- to in do- no

(N.C.) 110 Dm add9 Dm Dm add9 Dm

la pie- tà. \_\_\_\_\_

# stars on the sidewalk

It's a perfect world, what a sunshiny place  
Where the palm trees dance in the breeze  
Lots of beautiful people with a smile on their face  
Looking perfectly at their ease  
They've got stars on the sidewalk and stars in their eyes  
There's a star everywhere it seems  
So perfect...  
What's their secret?

Got to get to the top, got to get to the top  
Got to get to the top, got to get...

And pretend to be happy  
Make it look like you're all you want to be  
Pretend to be happy  
Make believe you've got everything you need  
Pretend to be happy  
Make 'em think you've fulfilled your every dream  
And pretend to be happy  
Never show what you hide behind the scenes

Now the sun's gone down in a bright orange glow  
Disappearing without a trace  
All the beautiful people finish playing their role  
Time to put on another face  
They've got stars on the sidewalk but look in their eyes  
The glimmer has gone away

When you get to the top  
Is that all, at the top?  
You're alone at the top, all alone...

Just pretend to be happy...  
They don't know that you cry behind the scenes

Ooh... Look up at the sky  
Look up where the stars light up the night  
What keeps them alive?  
What keeps them turning, burning bright?  
Then look deep inside  
There's a place where you'll find  
all you want, all you need, all you dream

Where you can be happy  
Where you can be all you're meant to be

You can be happy  
Deep down in your heart you hold the key  
And you can be happy  
You can shine with the truth you hold inside  
And be happy  
Then you'll find you've got nothing left to hide

Stars on the sidewalk

*Los Angeles, where I grew up,  
is a place where many come to  
fulfill their dreams of "making  
it"—even to the point of having  
their name engraved on the  
Hollywood Walk of Fame.  
Many are disappointed. And  
even those who do reach the  
top often realize that they are  
not fulfilled—they are alone at  
the top...*

Nancy

# stars on the sidewalk

from the gen verde album on the other side

=114

The musical score consists of eight staves of music for voice and piano. The vocal part is in treble clef, and the piano part is in bass clef. Chords are indicated above the staff, and lyrics are written below the notes. The piano part includes various voicings and harmonic progressions.

Chords used in the score include:

- C5
- C5<sup>maj7</sup>
- C5<sup>add6</sup>
- C5
- C5<sup>maj7</sup>
- C5<sup>add6</sup>
- C5
- C5
- C5
- C5<sup>maj7</sup>
- C5<sup>add6</sup>
- C5
- F5
- F5<sup>add#11</sup>
- F
- F5<sup>add9</sup>
- F5
- F5<sup>add#11</sup>
- F
- F5<sup>add9</sup>
- C5
- C5<sup>maj7</sup>
- C5<sup>add6</sup>
- C5
- F5
- F5<sup>add#11</sup>
- F5
- F5<sup>add#11</sup>
- F
- F5<sup>add9</sup>
- A<sup>7</sup>m
- A<sup>9</sup>m
- A<sup>7</sup>m
- A<sup>7</sup>m
- A<sup>9</sup>m
- A<sup>7</sup>m

Lyrics:

It's a  
per-fect world. What a sun-shin-y place, where the  
palm trees dance in the breeze. Lots of beau-ti-ful peo-ple with a  
smile on their face look-ing per-fect-ly at their ease. They've got  
stars on the side-walk and stars in their eyes. There's a  
star eve-ry-where it seems. So  
per-fect. What's their  
se-cret? Got to get

25  $B\flat$   $B\sharp^{11}$   $B\flat^5$   $C$   $C^{sus4}$   $C5$   
 to the top, got to get to the top. Got to get

$B\flat$   $B\sharp^{11}$   $30 B\flat^5$   $G^{sus4}$   $A_m7$   
 to the top, got to get... And pre-tend to be hap-py.

$F5^{add9}$   $35 C$   $G5^{add11}$   
 Make it look like you're all you want to be. Pre-tend to be

$A_m7$   $F5^{add9}$   $C$   
 hap-py. Make be-lieve you've got eve-ry-thing you need.

$40 G/B^{add11}$   $A_m7$   $F5$   
 Pre-tend to be hap-py. Make 'em think you've ful-filled

$C$   $G/B^{add11}$   $45 A_m/E^7$   
 your eve-ry dream. And pre-tend to be hap-py.

$F$   $G^{sus4}$   $G^{sus4}$   
 Nev-er show what you hide be-hind the scenes.

$C5$   $C5^{maj7}$   $50 C5^{add6}$   $C5$   
 Now the

$C5^{add9}$   
 sun's gone down in a bright or-ange glow dis-ap-

pear-ing with-out a trace. All the  
 beau-ti-ful peo-ple fin-ish play-ing their role. Time to put on an-oth-er face.  
 They've got stars on the side-walk but look in their eyes: the  
 glim-mer has gone a-way. When you get  
 to the top, is that all at the top? You're a-lone  
 at the top, all a-lone.  
 Just pre-tend to be hap-py.  
 Make it look like you're all you want to be.  
 Pre-tend to be hap-py.

55 F<sup>add9</sup>  
 60 C<sup>5</sup>  
 65 C C<sup>sus4</sup> C<sup>5</sup>  
 70 A<sup>m7</sup>  
 75 G<sup>5</sup> A<sup>m7</sup>

add9  
 F5

Make be- lieve you've got eve- ry- thing you need.  
 add11  
 G/B

Pre- tend to be hap- py.  
 7  
 Am

80 F5

Make 'em think you've ful- filled your eve- ry dream  
 C

add11  
 G/B

and pre- tend to be hap- py.  
 7  
 Am/E

F

85 Gsus4

They don't know that you cry be- hind \_\_ the scenes. ooh...  
 sus4  
 Gsus4

90 G5

Look up at the sky, \_\_ look up where the stars

95 Am

C5

light up \_\_ the night. What keeps them a- live?  
 add11  
 G5

F5

C5

What keeps them \_\_ turn- ing, burn- \_\_ ing bright? Then look deep in- side:  
 add11  
 G5

100 F5

A7

there's a place where you'll find all you want,

C5 G<sup>add11</sup> F  
all you need, all you dream, where you can be happy,

G A<sub>m</sub> G/B F  
where you can be all you're meant to be. You can be happy.

G A<sub>m</sub>  
Deep down in your heart you hold the key.

110 G/B F G  
And you can be happy. You can shine with the truth

A<sub>m</sub> G/B F  
you hold in-side and be happy.

C G<sup>add9</sup> G  
Then you'll find you've got noth-ing left to hide.

F G A<sub>m</sub> G/B  
Yeah... yeah...

F5 F5 F5 F G<sup>add9</sup>  
Stars on the side-walk.

# uirapuru

Vamos ao som dos tambores com energia  
Pé no chão, bate na palma da mão  
Imersos no verde, luz e magia  
A voz da floresta faz ouvir uma canção

Num grande pedaço de céu azul  
Um passarinho a assobiar  
Ele vem pra contar uma história  
A Amazônia não pode esperar

Uirapuru, onde estás?  
Usa a tua voz, vem pra cá  
Canta e cala o mundo inteiro  
E vem sonhar com todos nós

Ôh, ôh, ôh...

Faz ressoar o teu canto de desventura  
Não dá, não  
Tribos que vivem sem lar  
Ninguém leva a sério tanta amargura  
Pétalas feridas  
Um lamento a ecoar

Não posso fingir que não vejo  
Uma lágrima brilha no ar  
Silenciosa a floresta ferida  
Tomba e seca sem reclamar

Uirapuru, onde estás?  
Usa a tua voz, vem pra cá  
Canta e cala o mundo inteiro  
Não te esconder, vou te escutar

Como toda a floresta para quando tu cantas  
Eu também quero escutar a verdade da tua voz  
Quero a coragem de imitar o teu falar  
Ser claro como tu, virar uirapuru

Ôh, ôh, ôh...

Não sou mais criança  
Mas tenho esperança  
Vem comigo agora  
Levantar a poeira  
E "recriar"

Uirapuru, onde estás?  
Usa a tua voz, vem pra cá  
Canta e cala o mundo inteiro  
Também é meu o teu cantar  
Ôh, ôh, ôh...

Uirapuru eu sou  
Uirapuru és tu...

*O Uirapuru, um pássaro da Amazônia! Quando canta, a floresta silencia para escutá-lo. Conhecido como o pássaro da felicidade, seu canto melodioso encanta pela harmonia das notas. Diante do cenário do desflorestamento, queremos entoar o nosso canto, para defender a vida e as belezas da nossa terra.*

**Maricar e Doni**

**uirapuru**  
from the gen verde album on the other side

 =110

5 C (bass only) 7 Am G Am 15 Dm E

Am Em  
Vámos ao som dos tam- bo- res com\_e- ner- gi- a.  
Pé no chão, ba- te na pal- ma da mão. I- mer- sos no ver- de,  
luz e ma- gi- a, a voz da flo- res- ta faz ou- vir  
Em C 25  
u- ma cão- ção. ñum  
Am G C  
grôn- de pe- dâ- çô de céu a- zul, um pás- sa- ri-  
F E Am G  
nho a\_ões- so- bi- ar. E- le vem pra con- tar u- ma his-  
C F E  
tó- ria: a\_A- mä- zô- nia não po- de\_es- pe- rar. Ui- ra- pu-

C G Am F C G Am F  
 ru, on- de es- tás? U- sa\_a tua voz, vem pra cá. Can- ta\_e  
 35

C G Am F C G  
 ca- la o mun- do in- tei- ro e vem so- nhar com to- dos  
 40

Am F E Am F E  
 nós. Uh oh oh oh oh, uh oh oh oh oh, oh oh oh oh,  
 45

Am F E Am G Am Dm E  
 uh oh oh oh oh. 50

Am Em  
 Faz res- so- ar o teu cän- to de des- ven- tu- ra.  
 55

Am Em Am  
 Não dá, não. Tri- bos que vi- vem sem lär. Nin- guém le- va\_a sé- rio

Em Am  
 tan- ta\_a- mar- gu- ra. Pé- ta- las fe- ri- das, um lə- men-

Em Am G C  
 to\_a e- co- ar. Não pos- so fin- gir que não ve- jo, um- a  
 60

F E Am G  
 lá- gri- ma bri- lha no ar. Si- len- cio- sa\_a flo- res- ta fe-

3

C F E  
65  
ri- da tom- ba\_e se- ca sem re- cla- mar. Ui- ra- pu-

C G Am F C G 70 Am F  
ru, on- de es- tás? U- sa\_a tua voz, vem pra cá. Can- ta\_e

C G Am F C G  
ca- la o mun- do in- tei- ro. Ñão te es- con- der. Vou te es- cu-

Am F E  
75 tar. Co- mo to- da\_a flo- res- ta pa- ra quan- do tu

Am F E  
can- tas, eu tam- bém que- ro es- cu- tar a ver- da- de da

Am F G  
tua voz. Que- ro a co- ra- gem de ji- mi- tar o teu

80 Am Dm E  
fa- lar, ser cla- ro co- mo tu, vi- rar Ui- ra- pu- ru. Uh oh oh

F E Am F E Am  
oh oh oh oh, uh oh oh oh oh. Ñão

G F E Am  
sou mais cri- an- ça mas te- nho es- pe- ran- ça, 90  
vem co-

The musical score consists of ten staves of music. The first staff starts with a C major chord. The second staff begins with a C major chord, followed by a G major chord. The third staff starts with a C major chord, followed by a G major chord. The fourth staff starts with an Am minor chord. The fifth staff starts with an Am minor chord, followed by a F major chord. The sixth staff starts with a C major chord, followed by a G major chord. The seventh staff starts with an Am minor chord. The eighth staff starts with an Am minor chord, followed by a Dm minor chord. The ninth staff starts with an Am minor chord. The tenth staff starts with a G major chord.

G F E

mi- go a- go- ra le- van- tar po- ei- ra e "re- cri- ar".

C G Am F C G

Ui- rā- pu- ru, on- de es- tás? U- sa\_ a tua voz, vem pra

Am F C G Am F

cá. Can- ta\_e ca- la o mun- do in- tei- ro. Tam- bém é

C G Am F E Am

meu o teu can- tar. Uh oh oh oh oh oh, uh oh oh

105 F E Am F E

oh oh oh oh. Ui- rā- pu- ru eu sou.

Am F E Am F E

Ui- rā- pu- ru és tu. Ui- rā- pu- ru eu sou.

Am F E Am F E

Ui- rā- pu- ru és tu. Ui- rā- pu- ru eu sou.

Am F E Am

Ui- rā- pu- ru!

The musical score consists of eight staves of music for a single voice. The first staff starts with a G chord. The second staff begins at measure 95 with a C chord. The third staff starts with an Am chord at measure 100. The fourth staff begins with an F chord. The fifth staff begins with a C chord. The sixth staff begins with an Am chord. The seventh staff begins with an F chord. The eighth staff begins with an Am chord. The lyrics are written below each staff, corresponding to the chords. The score includes various vocal techniques like 'oh oh', 'uh oh', and 'eu sou'.

# Voz de la verdad

Tierra amada, cuantos años pasados y ahora vuelvo a ti  
Tú me acoges con sonrisas e intensos colores  
El azul, el volcán con el sol que envuelve la ciudad  
Es el fondo que realza el blanco de tu catedral

Hoy recuerdo cuando niña venía a tu plaza a pasear  
Yo veía altos muros oscuros y grises  
Esos días, hervía en el aire clamor de opresión  
Y entre tanta confusión se alzó una voz

Voz de la verdad  
Tomaste sobre ti cada dolor  
Venciendo todo miedo por amor  
Ardor y decisión  
Semilla de liberación  
Hablabas siempre a nuestro corazón  
Cordero y león

Pero el odio fue cegando los ojos de mano criminal  
Y tu grito aquel día cayó en el silencio  
A la plaza acudieron tus hijos huérfanos de ti  
Y su sangre con la tuya como un río empezó a correr

Las heridas que se abrieron entonces aún quedan por sanar  
En hermanos despojados de sus familias,  
Que tatúan su dolor en busca de una identidad  
Sólo el eco de tu amor los sanará

Voz de la verdad....

Cada noche nos anuncia que el alba volverá  
En la plaza, se alza un canto nuevo  
Eres faro que alumbras nuestro caminar  
Para dar cosechas de justicia y paz

Voz de la verdad....

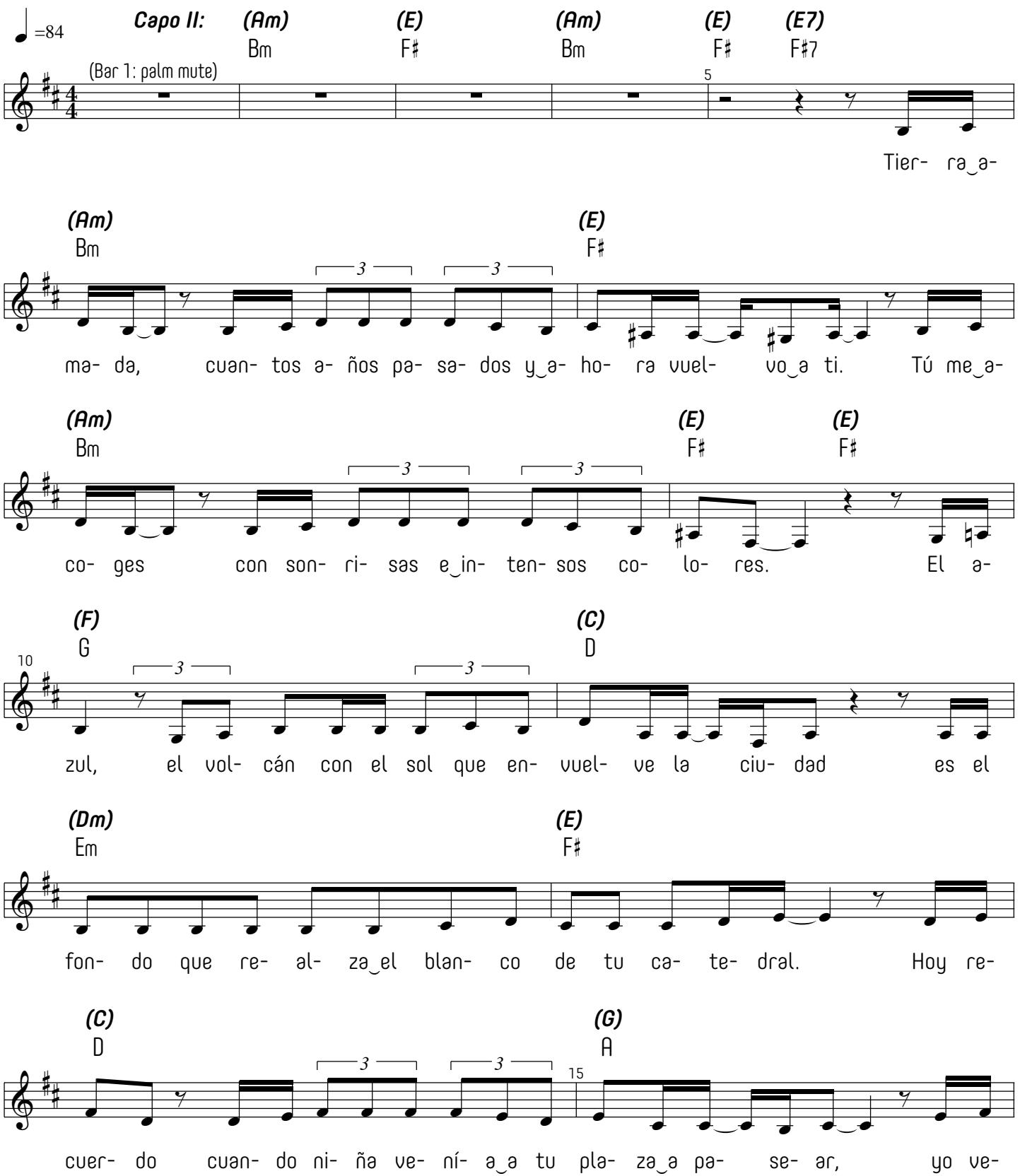
Voz de la verdad  
Cordero y león

*Cuando Monseñor Romero era obispo de El Salvador yo era una niña. Eran tiempos difíciles y de mucha represión que Romero denunciaba con gran valor. Hoy su voz sigue resonando y dándonos valor y esperanza para ser artífices de paz y construir un mundo más justo.*

Xochitl

# Voz de la verdad

from the gen verde album on the other side

 =84      **Capo II:**    **(Am)**                  **(E)**                  **(Am)**                  **(E)**                  **(E7)**  
                    Bm                              F#                      Bm                      F#                      F#7  
  
(Bar 1: palm mute)  
5  
Tier- ra\_a-  
  
**(Am)**                          **(E)**  
Bm                              F#  
ma- da,       cuan- tos a- ños pa- sa- dos y\_a- ho- ra vuel- vo\_a ti.      Tú me\_a-  
  
**(Am)**                          **(E)**                  **(E)**  
Bm                              F#                      F#  
co- ges         con son- ri- sas e\_in- ten- sos co- lo- res.                      El a-  
  
**(F)**                          **(C)**  
G                              D  
zul,       el vol- cán con el sol que en- vuel- ve la ciu- dad es el  
  
**(Dm)**                          **(E)**  
Em                              F#  
fon- do que re- al- za\_el blan- co de tu ca- te- dral.                      Hoy re-  
  
**(C)**                          **(G)**  
D                              A  
cuer- do cuan- do ni- ña ve- ní- a\_a tu pla- za\_a pa- se- ar,                      yo ve-

(Dm) Em (Am) Bm Bm7/A  
í- a al- tos mu- ros os- cu- ros y gri- ses. E- sos

(F) G (C) D  
dí- as, her- ví- a en el ai- re cla- mor de o- pres- sión, y en- tre

(Dm) Em (E7) F#7  
20 tan- ta con- fu- sión se al- zó u- na voz. Voz de la ver- dad, \_

(A) B (D) E/B (A) B  
— to- mas- te so- bre ti ca- da do- lor, \_\_\_\_\_ ven-

(D) E/B (F#m) G#m (E) F#  
25 cien- do to- do mie- do por a- mor, ar- dor y de- ci- sión, se-

(D) E (E) F# (D) E  
mi- lla de li- be- ra- ción, ha- bla- bas siem- pre a nues- tro co- ra-

(E) F# (Am) Bm(add9) (E) F# (Am) Bm (E) F#  
30 zón, cor- de- ro y le- ón. \_\_\_\_\_ Pe- ro el

The musical score consists of five staves of music. The first staff starts with a (Dm) chord (Em) followed by a (Am) chord (Bm) and a (Bm7/A) chord. The lyrics are "í- a al- tos mu- ros os- cu- ros y gri- ses. E- sos". The second staff starts with a (F) chord (G) followed by a (C) chord (D). The lyrics are "dí- as, her- ví- a en el ai- re cla- mor de o- pres- sión, y en- tre". The third staff starts with a (Dm) chord (Em) followed by an (E7) chord (F#7). The lyrics are "tan- ta con- fu- sión se al- zó u- na voz. Voz de la ver- dad, \_". The fourth staff starts with an (A) chord (B) followed by a (D) chord (E/B) and an (A) chord (B). The lyrics are "— to- mas- te so- bre ti ca- da do- lor, \_\_\_\_\_ ven-". The fifth staff starts with a (D) chord (E/B) followed by an (F#m) chord (G#m) and an (E) chord (F#). The lyrics are "cien- do to- do mie- do por a- mor, ar- dor y de- ci- sión, se-". The sixth staff starts with a (D) chord (E) followed by an (E) chord (F#) and a (D) chord (E). The lyrics are "mi- lla de li- be- ra- ción, ha- bla- bas siem- pre a nues- tro co- ra-". The seventh staff starts with an (E) chord (F#) followed by an (Am) chord (Bm(add9)) and an (E) chord (F#). The lyrics are "zón, cor- de- ro y le- ón. \_\_\_\_\_ Pe- ro el". Measure numbers 20 and 30 are indicated on the score.

**(Am)**  
Bm(add9)

**(E)**  
F#/A#

o- dio fue ce- gan- do los o- jos de ma- no cri- mi- nal y tu

**(Am)**  
Bm(add9)

**(E)**  
F#/A#

gri- to a- quel dí- a ca- yó en el si- len- cio; a la

**(Fmaj7)**  
Gmaj7

**(C)**  
D

pla- za a- cu- die- ron tus hi- jos huér- fa- nos de ti y su

**(Dm)**  
Em

**(E)**  
F#

san- gre con la tu- ya co- mo un río em- pe- zó a co- rrer. Las he-

**(C)**  
D

**(G)**  
A

ri- das que se- a- brie- ron en- ton- ces aú- n que- dan por sa- nar en her-

**(Dm)**  
Em

**(Am)**  
Bm

ma- nos des- po- ja- dos de sus fa- mi- lias que ta-

**(F)**  
G

**(C)**  
D

tú- an su do- lor en bus- ca de u- na jí- den- ti- dad só- lo el

(Dm7) Em7 (Esus4) (E7) F#sus4 F#7 (A) B

e- co de tu amor los sa- na- rá. Voz de la ver- dad, \_\_\_\_\_ to-

(D) E (A) B/D#

mas- te so- bre ti ca- da do- lor, \_\_\_\_\_ ven-

(D) E (F#m) G#m (E) F#

cien- do to- do mie- do por a- mor, ar- dor y de- ci- sión, se-

(D) E (E) F# (D) E

55 mi- lla de li- be- ra- ción, ha- bla- bas siem- pre\_a nues- tro co- ra-

(E) F#/A# (A) B (C#) D#

zón, cor- de- ro y le- ón. \_\_\_ Ca- da no- che nos a- nun- cia que\_el

(F#m) G#m (C#) D#

60 al- ba vol- ve- rá. En la pla- za se al- za\_un can- to

(F#m) G#m (D) E

nue- vo. E- res fa- ro que a- lum- bras nues- tro

(A) B (Bm) C♯m (A) B  
 ca- mi- nar pa- ra dar co- se- chas de jus- ti- cia\_y

(E) F♯/A♯ F♯ (B) C♯  
 paz. Voz de la ver- dad, \_\_\_\_\_ to-

(E) F♯ (B) C♯/E♯  
 mas- te so- bre ti ca- da do- lor, \_\_\_\_\_ ven-

(E) F♯ (G♯m) A♯m (F♯) G♯  
 70 cien- do to- do mie- do por a- mor, ar- dor y de- ci- sión, se-

(E) F♯ (F♯) G♯ (E) F♯  
 mi- lla de li- be- ra- ción, ha- bla- bas siem- pre\_a nues- tro co- re-

(F♯) G♯ (B) C♯ (E) F♯  
 zón, Voz de la ver- dad, \_\_\_\_\_ to- mas- te so- bre ti ca- da do- lor,

(B) C♯/E♯ (E) F♯  
 \_\_\_\_\_ ven- cien- do to- do mie- do por a- mor,

(G#m) A#m (F#) G# (E) F# (F#) G#

ar- dor y de- ci- sión, se- mi- lla de li- be- ración, ha-

(E) F# (F#) G# (B) C#

bla- bas siem- pre a nues- tro co- ra- zón, cor- de- ro y le- ón. —

(E) F# (B) C# (E) F# (B) C#

Voz de la ver- dad, \_\_\_\_\_ cor- de- ro y le- ón. —

80

85

# l'ultimo pensiero

Il vento che viene da dietro le dune  
Che soffia la sabbia sulle carovane  
Racconta di un odio che cresce profondo  
E di un male che ha il peso del mondo

Dilaga la notte nel cuore dell'uomo  
Lo acceca il veleno di un odio furioso  
E il pugno che piomba e affonda il coltello  
Non sa più che colpisce un fratello

Padre mio  
Se dovesse toccare anche a me  
Questo calice  
Vorrei  
Dare la vita per Te  
E per questa mia gente  
Anche per chi verrà nella notte  
Con una spada a portarmi la morte

Il mio ultimo pensiero è per te  
Amico dell'ultimo minuto  
Che non avrai saputo  
Quel che facevi  
Stanne certo ti perdonò  
E vorrei che sulle mani ti restasse  
Non il sangue ma il profumo  
Di un amore che non sai  
Seme che forse sboccerà  
Anche in te

Qualcuno dirà che avrà vinto la morte  
Che è vano il perdono che è folle l'amore  
Invece io credo che s'aprirà il cielo  
Finalmente vedrò senza velo

Io vedrò  
Nella luce del Padre vedrò  
Tutti gli uomini  
Li saprò  
Una vera famiglia  
Popoli insieme  
E vedrò dentro il volto di Dio  
Che si rispecchia il tuo volto ed il mio

Il mio ultimo pensiero è per te  
Amico dell'ultimo minuto  
Che tu non sia perduto  
Ti dico addio  
Nel Suo abbraccio di perdono  
Io vorrei che ci accogliesse in paradiso  
Nello stesso paradiso  
Il Padre tuo e mio  
Il Padre nostro e solo Dio  
Di tutti e due

In sha' Allah  
In sha' Allah  
In sha' Allah

*"Se mi capitasse un giorno –  
e potrebbe essere oggi –  
di essere vittima del terrorismo..."  
Così inizia il testamento di  
Padre Christian de Chergé,  
monaco di Tibhirine, Algeria,  
a cui si ispira questa canzone.*

**l'ultimp pensiero**  
from the gen verde album on the other side

=116  
 F#m D maj7 E sus4 C#m 7 5 F#m D maj7  
 Il ven- to che vie- ne da die- tro le du-

E sus4 E 7  
 ne, che sof- fia la sab- bia sul- le ca- ro- va-

F#m D maj7  
 ne, rac- con- ta di un o- dio che cre- sce pro- fon-

E sus4 C#m 7 3 3 F#m D maj7 E sus4 C#m 7  
 do e di un ma- le che ha il pe- so del mon- do.

F#m D maj7  
 Di- la- ga la not- te nel cuo- re dell' uo-

E sus4 C#m 7 20  
 mo, lo ac- ce- ca il ve- le- no di un o- dio fu- rio-

F#m F#m/C#  
 so, e il pu- gno che piom- ba e af- fon- da il col- tel-

Bm F#/A#  
 lo non sa più che col- pi- sce un fra- tel- lo.

Music and words: © 2008 M.T.Henderson / N. Uelman / P. Stradi  
© Copyright 2016 Gen Verde della P.A.F.O.M. All rights reserved

Bm 3 3  
Pa- dre mio, se do- ves- se toc- ca- re an- che a me que- sto

Bm/D 30 3 3  
ca- li- ce, vor- rei da- re la vi- ta per Te e per que- sta mia

G/D 7 3 3  
gen- te, an- che per chi ver- rà nel- la not- te con u- na

35 3 3  
spa- da a por- tar- mi la mor- te. Il mio

E A 9 40 3  
ul- ti- mo pen- sie- ro è per te, a- mi- co dell'

C#m F#m G# 3 3  
ul- ti- mo mi- nu- to che non a- vrai sa- pu- to quel che fa-

45 B sus4 A add9 B sus4 3 3  
ce- vi. Stan- ne cer- to, ti per- do- no. E vor-

E A 9 50 3  
rei che sul- le ma- ni ti re- stas- se non il

C#m F#m G# 3 3  
san- gue ma il pro- fu- mo di un a- mo- re che non sai,

C<sup>#</sup>m      3      B<sup>sus4</sup>      A<sup>add9</sup>      B      C  
 se- me che for- se sboc- ce- rà \_\_\_\_\_ an- che in te. \_\_\_\_\_  
 60      Am<sup>7</sup>      F<sup>#m</sup>      D<sup>maj7</sup>      E<sup>sus4</sup>      C<sup>#m</sup><sup>7</sup>      F<sup>#m</sup>      D<sup>maj7</sup>      E<sup>sus4</sup>      C<sup>#m</sup><sup>7</sup>  
 Qual- cu- no di- rà che\_a\_ vrà vin- to la mor-  
 sus4      E<sup>7</sup>      C<sup>#m</sup>  
 te, che\_è va- no il per- do- no, che\_è fol- le l'a- mo-  
 75      F<sup>#m</sup>      F<sup>#m/C<sup>#</sup></sup>      Bm  
 re. In- ve- ce io cre- do che si\_a\_ pri- rà il cie- lo, fi- nal-  
 men- te ve- drò sen- za ve- lo. lo ve- drò: nel- la lu- ce del  
 C<sup>#dim</sup>      3      3      F<sup>#/A<sup>#</sup></sup>      Bm      3  
 Pa- dre ve- drò tut- ti gli\_uo- mi- ni, li sa- prò u- na ve- ra fa-  
 Em      3      3      G/D      3      3      C  
 mi- glia, po- po- li in- sie- me e ve- drò den- tro il vol- to di  
 85      Am<sup>7</sup>      3      3      3      B<sup>sus4</sup>      B  
 Di- o che si ri- spec- chia il tuo vol- to ed il mi- o. Il mio

E 9  
 ul- ti- mo pen- sie- ro è per te, a- mi- co dell'  
 C♯m 3  
 ul- ti- mo mi- nu- to, che tu non sia per- du- to. Ti di- co ad-  
 B sus4 95 A add9 G♯ 3  
 di- o nel suo ab- brac- cio di per- do- no. lo vor-  
 E 100 A B sus4  
 rei che ci ac- co- glies- se in pa- ra- di- so, nel- lo  
 C♯m 7  
 stes- so pa- ra- di- so, il Pa- dre tuo e mi- o, il Pa- dre  
 B sus4 105 A add9 C♯m 3  
 no- stro e so- lo Di- o di tut- ti e du- e.  
 Am 7 Am/G 110 F♯dim B C  
 In sha'Al- lah, In sha'Al- lah, \_\_\_\_\_  
 Am 115 E5 120  
 In sha'Al- lah. \_\_\_\_\_

# 내안의 너 (you're part of me)

우리에겐 꿈이 있었어  
항상 그 꿈을 노래했지  
커져가는 벽을 바라보며  
너는 점점 멀어졌어

아무말도 할 수 없었어  
나와 다른 님이 두려워  
희미해진 너를 바라보며  
이젠 조금씩 지워버려

고향을 찾아, 형제를 찾아  
기다려온 너를 보며  
같은 말을 하고, 같은 얼굴로  
내안의 너를 바라봐

왜 이렇게 갈라져야 하니?  
왜 우리가 아파해야 하니?  
왜 이렇게 미워해야 하니?  
왜 우리 함께 웃을 수는 없니?  
내안의 너, 내안의 너

굶주림과 고통속에  
사는 너를 바라봐  
난 아무것도 할수없어  
더이상 나완 상관없어

외면하지마. 피할 수 없어  
너를 보면 눈물이 나  
우리 서로향해 웃음지으며  
내안의 너를 바라봐

왜 이렇게...

같은 하늘 바라보며...uh-

왜 이렇게 갈라져야 하니?(내안의 너)  
왜 우리가 아파해야 하니?(내안의 너)  
왜 이렇게 미워해야 하니?(내안의 너)  
왜 우리 함께  
우리 함께  
바라봐

내안의 너

어렸을 적  
'우리의 소원은 통일'이라는  
노래를 부르며,  
그 꿈이 이루어지기를  
소원하며 자랐습니다.  
시간이 지나면서  
남한과 북한의 사이가  
점점 멀어지는 걸 보며  
자문하게 됩니다.  
'왜 한민족인 우리가  
같은 하늘 아래서  
이렇게 서로 미워하며  
갈라져 있어야 하는지... ...?'  
**은희, 서영, 주은**

We are from South Korea.  
When we were schoolchildren  
often we would sing about  
the dream of a united Korean  
people. But as we grew up, the  
divisions between North and  
South Korea increased. Why  
should we be blocked by hatred  
when we are one people, living  
under the same sky?  
**Clari, Bea and Colomba**

# 내안의 너 (You're Part of Me)

from the gen verde album on the other side

$\text{♩} = 125$

Am 5 Am/C 10 Am/G 15 F<sup>maj7</sup>

우리에겐 꿈이 있었어 항상 그 꿈을 노래했지

Am/G 20 F<sup>maj7</sup>

커져가는 벽을 바라보며 너는 점점 멀어졌어

Am 25 Am/C

아무 말도 할 수 없었어 나와 다른 님이 두려워

G 30 F<sup>maj7</sup>

희미해진 너를 바라보며 이젠 조금씩 지워버려

Am 35 F<sup>maj7</sup>

고향을 찾아 형제를 찾아 기다려온 너를 보며

Dm E

같은 말을 하고 같은 얼굴로 내안의 너를 바라봐

The musical score consists of six staves of music. The first staff starts in A minor (Am) at measure 1, with a tempo of 125 BPM. The second staff begins at measure 5 in Am. The third staff begins at measure 10 in Am/G. The fourth staff begins at measure 15 in F major 7th (Fmaj7). The fifth staff begins at measure 20 in Fmaj7. The sixth staff begins at measure 25 in G. The seventh staff begins at measure 30 in Fmaj7. The eighth staff begins at measure 35 in E. The lyrics are written below each staff, corresponding to the chords and measures. The lyrics are in Korean, with some English words like 'dream' and 'you' appearing in parentheses.

A<sub>m</sub>

40

봐 봐 봐 봐 봐 봐      왜 이 렇 - 게      갈라져 야 하니?

G

45

아파해야 하니?

왜 우 리 - 가

A<sub>m</sub>

50

미워해야 하니?

왜 이 렇 - 게

G

55

웃을 수는 없니?

내 안의 너

B<sup>b</sup>5      A5      B<sup>b</sup>5      A5      B<sup>b</sup>5      A5

60

굶주림과 고통 속에      사는 너를 바라 봐 \_\_\_\_

내 안의 너

A<sub>m</sub>

65

난 아무 것도 할 수 없어 \_\_\_\_

더 이상 나완 상관 없어

G

70

외면하지마 피할 수 없어

너를 보면 눈 - 물 - 이 - 나

F<sup>maj7</sup>



B<sup>b</sup>5 A5      B<sup>b</sup>5      A5      110 B<sup>b</sup>5 A5 F      G  
 내 안의 너 너 너      같은 하늘 바라보며

A<sub>m</sub>      F      G      A<sub>m</sub>  
 Uh      Uh

120 C  
 \_\_\_\_\_ 왜 이 렇 - 게      갈라져야 하니?      내 안의 너 너 왜  
 G      F<sup>maj7</sup>  
 우 리 - 가      아파해야 하니?      내 안의 너 너 왜

A<sub>m</sub>      C      130  
 이 렇 - 게      미워해야 하니?      내 안의 너 너 왜  
 G      F<sup>maj7</sup>  
 우 리      함 - 께      우 리      함 - 께

135 G      A<sub>m</sub>  
 바 라 - 봐      내 안의 너